

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete

2018. szeptember 28-án 10.00 órai kezdettel

a Görög Klubban (1104 Bp. X. ker., Kada utca 120. sz.)

testületi ülést tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

- Javaslat a Kőbányai Görög Önkormányzat 2018. évi bevételei előirányzatainak módosítására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
- Javaslat a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2018. szeptember 28-án megrendezésre kerülő Örmény Függetlenség Napja rendezvényre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
- Javaslat a görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából az Aradi vértanúk tiszteletére 2018. október 5-én 10.00 órakor megrendezésre kerülő megemlékezésre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
- Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2018. október 6-án, 18.00 órakor a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezésre kerülő „Balkán Hangja Fesztiválon” való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 4338-141-as telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2018. szeptember 20.



**KÖBÁNYAI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Görög Önkormányzat 2018. szeptember 28-án 10.00 órai kezdettel, a 1104 Bp. X. ker., Kada utca 120. sz. alatti nemzetiségi irodában megtartott testületi ülésén.

Jelen vannak:

Kollátosz Jorgosz	elnök
Bajkai Vasziliki	elnökhelyettes
Dr. Klicasz Szpirosz	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Szabados Ottó	jogász
Jógáné Szabados Henrietta	civil és nemzetiségi referens

Kollátosz Jorgosz, a Kőbányai Görög Önkormányzat elnöke üdvözli a megjelenteket és a testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Kér mindenkit, hogy az ülés jelenléti ívét írják alá, amely a jegyzőkönyvük, amely közokiratnak minősül mellékletét képezi az elkészített meghívóval és az írásbeli előterjesztésekkel együtt.

Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Bajkai Vasziliki képviselőt bízta meg a Képviselő-testület. Kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

79/2018. (IX. 28.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Bajkai Vasziliki képviselőt megbízta.

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referens vezeti.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

80/2018. (IX. 28.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Javaslat a Kőbányai Görög Önkormányzat 2018. évi bevételei előirányzatainak módosítására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
2. **Javaslat a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2018. szeptember 28-án megrendezésre kerülő Örmény Függetlenség Napja rendezvényre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
- 3: **Javaslat a görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából az Aradi vértanúk tiszteletére 2018. október 5-én 10.00 órakor megrendezésre kerülő megemlékezésre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
4. **Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2018. október 6-án, 18.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezésre kerülő „Balkán Hangja Fesztiválon” való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök

1. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Görög Önkormányzat 2018. évi bevételei előirányzatainak módosítására (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a B4 rovatra 1 050 000 Ft érkezett, amely összeggel a kiadási előirányzat emelése szükséges. A támogatást „Az ellenállás gyermekei” kőbányai és vidéki görögök története a polgárháború időszakából című könyv fordítási, nyomdai, szerkesztési és grafikai tervezés kiadása költségeinek támogatására kaptak a Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületétől. Ez után ismerteti a módosítási javaslatot és kéri a képviselőket, hogy mondják el véleményüket, egyetértés esetén tegyék meg szavazataikat.

Bajkai Vasziliki: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

81/2018. (IX. 28.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Görög Önkormányzat 2018. évi költségvetéséről szóló 11/2018. (II. 15.) határozatát az alábbiak szerint módosítja és az alábbi rovatokra helyezi:

	Működési célú támogatások államháztartáson belülről, kötelező feladat	1 050 000 Ft
B1	Személyi juttatások, kötelező feladat	340 281 Ft
K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, kötelező feladat	59 719 Ft
K3	Dologi kiadások, kötelező feladat	650 000 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

2. napirendi pont tárgya: Javaslat a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2018. szeptember 28-án megrendezésre kerülő Örmény Függetlenség Napja rendezvényre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, a Kőbányai Örmény Önkormányzat által a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából hagyományos módon az **Örmény Függetlenség Napja 27. évfordulója** alkalmából **2018. szeptember 28-án** 15.00 órakor megrendezik az **Örmény Hagyományörző Kulturális Estet** és a **Jereván 2800 szőnyeg kiállítást** a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) A rendezvényre érkező vendégeket kulturális műsor és a kőfestő szakkör kiállítása fogadja. A vendégeket örmény ételnevek feliratozásával, örmény hagyományos süteménnyel (marlenka) kínálják. Az **Örmény Kulturális Est után** örmény nemzet ételeiből kóstolóval egybekötött gasztronómiai bemutatóra kerül sor. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki: Támogatja az elnök javaslatát. Örömmel vesz részt a rendezvényen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

82/2018. (IX. 28.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete Kollátosz Jorgosz elnök beszámolóját **a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2018. szeptember 28-án az **Örmény Függetlenség Napja 27. évfordulója** alkalmából rendezésre kerülő **Örmény Hagyományörző Kulturális Estről** és a **Jereván 2800 szőnyeg kiállításról** a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) elfogadja.

3. napirendi pont tárgya: Javaslat a görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából az Aradi vértanúk tiszteletére 2018. október 5-én 10.00 órakor megrendezésre kerülő megemlékezésre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja képviselőket arról, hogy együttműködve a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal **a görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** részt vesznek **2018. október 5-én 10.00 órakor** az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen a Rákoskeresztúri Új köztemető 1848-as sírhelyeknél (1108 Budapest, X., Kozma utca 8-10.). A képviselők részt vesznek a koszorúzáson. Ünnepi beszédet mond dr. Varjuné dr. Fekete Ildikó tankerületi igazgató. Közreműködnek a Kőbányai Fekete István Általános Iskola tanulói: A hősök napja című műsorukkal. A megemlékezés koszorúzással zárul. Javasolja, hogy a koszorú költségéhez bruttó 5 000 Ft összeget biztosítsanak a 2018. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

dr. Klicasz Szpirosz: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

83/2018. (IX. 28.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete **a görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** Kollátosz Jorgosz elnök beszámolóját a **2018. október 5-én 10.00 órakor** az **Aradi vértanúk tiszteletére** megrendezésre kerülő **ünnepi megemlékezésről** a Rákoskeresztúri Új köztemető 1848-as sírhelyeknél (1108 Budapest, X., Kozma utca 8-10.) elfogadja. A koszorú költségeihez bruttó 5 000 Ft összeget biztosít a 2018. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

4. napirendi pont tárgya: Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2018. október 6-án, 18.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezésre kerülő „Balkán Hangja Fesztiválon” való részvételre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a **kulturális hagyományok ápolása céljából** meghívást kaptak a Kőbányai Szerb Önkormányzattól **2018. október 6-án, 18.00 órakor** megrendezésre kerülő **Balkán Hangja Fesztiválra**, amely a **Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ** (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében lesz. Az esten fellépnek: Kolo, Martenica, Mydros és a Zabavna Indusztrija Zenekarok, valamint a Fáklya, Helidonaki, Jantra, Martenica, Opanke, Rozmaring, Tabán és a Tököli Délszláv Táncegyüttesek. A műsor után 21.00 -02.00 óráig bolgár, görög, délszláv és szerb táncház lesz. Kéri a képviselőket, hogy vegyenek rész a rendezvényen. Kéri a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki: Egyetért az elnök tájékoztatójával, és szívesen vesz részt a fesztiválon.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

84/2018. (IX. 28.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete Kollátosz Jorgosz elnök tájékoztatóját – a **Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2018. október 6-án, 18.00 órakor a Kőrösi Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.)** színháztermében megrendezésre kerülő **Balkán Hangja Fesztiválon** való részvételre – elfogadja.

Elnök: Megállapítja, hogy további beszámoló vagy észrevétel a képviselők és a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést 10.20 órakor bezárja.



K.m.f.

Bajkai Vasziliki
Jegyzőkönyv-hitelesítő



A KŐBÁNYAI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

az Örmény Köztársaság kikiáltásának
27. évfordulója alkalmából

szeretettel meghívja Önt és kedves családját

2018. szeptember 28-án, pénteken 15.00 órakor
tartandó

ÖRMÉNY HAGYOMÁNYŐRZŐ KULTURÁLIS RENDEZVÉNYRE

Köszöntőt mond: **dr. Mátrai Gábor**,
a Humánszolgáltatási Bizottság elnöke

A rendezvényt megnyitja: **Bacsa Gyula**,
a Kőbányai Örmény Önkormányzat elnöke

A rendezvény helyszíne:
Görög Klub
1104 Budapest, Kada utca 120.

A rendezvény programja:

Jereván 2800 szőnyeg kiállítás és a
Kőfestő szakkörre járó gyerekek alkotásaiból kiállítás
Kötetlen baráti beszélgetés, örmény nemzetiségi gasztronómiai ételkóstoló



A rendezvényt támogatja:
Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete,
Humánszolgáltatási Bizottsága





A Kőbányai Önkormányzat polgármestere

MEGHÍVJA ÖNT

2018. október 5-én, pénteken 10 órára, az

**ARADI
VÉRTANÚK**
tiszteletére rendezendő
megemlékezésre.

Beszédet mond:

Dr. Varjuné dr. Fekete Ildikó
tankerületi igazgató

Közreműködnek:

a Kőbányai Fekete István Általános Iskola tanulói
A hősök napja című műsorukkal
(felkészítő pedagógus: Szabó Gyula)

A megemlékezést koszorúzással zárjuk!

Helyszín:

Új köztemető, 1848-as sírhelyek
1108 Budapest, Kozma u. 8-10.



A KÖBÁNYAI SZERB ÖNKORMÁNYZAT BEMUTATJA

Balkán

HANGJA

KÖRÖSI CSOMA SÁNDOR
KÖBÁNYAI KULTURÁLIS KÖZPONT

1105 BUDAPEST, SZENT LÁSZLÓ TÉR 7-14 | [FACEBOOK.COM/BALKAN.HANGJA](https://www.facebook.com/balkan.hangja)

ZENEKAROK

KOLO

MARTENICA ZENEKAR

MYDROS

PRAVO

ZABAVNA INDUSTRIJA

TÁNCEGYÜTTESEK

FÁKLYA, HELIDONAKI

JANTRA, MARTENICA

OPANKE, ROZMARING

TABÁN,

TÖKÖLI DÉLSZLÁV

GYEREKTÁNCSCSOPORTOK

HELIDONAKI, OPÁNKE,

ROSICA, TABÁN

BALKÁN HANGOCSKA

GYEREK TÁNC HÁZ

FOTÓKIÁLLÍTÁS

2018. OKTÓBER 6. 18 ÓRA

SZERVEZŐ BALKÁN HANGJA KULTURÁLIS EGYESÜLET
ÉS A KÖBÁNYAI SZERB ÖNKORMÁNYZAT

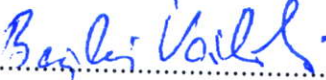

EMBERI ERŐFORRÁS
TÁMOGATÁSKÉZELŐ

KÖBÁNYA
az élő város


KÖRULT

J E L E N L É T I Í V

a Kőbányai Görög Önkormányzat
2018. szeptember 28-án 10.00 órai kezdettel
megtartott testületi ülésén

- 1./ Kollátosz Jorgosz:..... 
- 2./ Bajkai Vasziliki: 
- 4./ dr. Klicász Szpirosz: 

Meghívottak:

- dr. Szabados Ottó jogász:..... 
- Jógáné Szabados Henrietta: referens..... 